

[Domovská Stránka](#) > ... > [Podanie Na Súd](#) > [Kde a Ako](#) > [Trovy Konania](#) > Prípadová štúdia 5 – obchodné právo – zodpovednosť - Rumunsko

Prípadová štúdia 5 – obchodné právo – zodpovednosť - Rumunsko

Náklady v Rumunsku

Súdne trovy, náklady súvisiace s odvolaniami a náklady na alternatívne riešenie sporu (ARS)

Prípadová štúdia	Súd	Počiatkové súdne poplatky	Poplatky za vyhotovenie záznamu	Ďalšie poplatky
Prípad A	Pôvodné náklady na predloženie prípadu pred súd (zahŕňajúce súdny poplatok a poplatok za kolky) závisia od sumy (hodnoty) nároku, podľa odhadu žiadateľa. Môžu sa pohybovať od 0,5 EUR až do 1 300 EUR	Ak chcete získať kópie rôznych procesných dokumentov vyhotovené špecializovanými pracovníkmi súdu (tajomníkmi), musíte zaplatiť náklady na vyhotovenie fotokópií (pohybujúce sa od 0,05 EUR do 1,25 EUR za kópiu)	1. Legalizácia – Atestácia pre dosiahnutie autentifikovaného súdneho rozhodnutia – 2,15 RON (asi 0,5 EUR), ktoré zahŕňa 2 RON (súdny poplatok) a 0,15 (poplatok za kolky) 2. Poplatok za doložku vykonateľnosti – 4,15 RON (asi 1 EUR), ktoré zahŕňa 4 RON (súdny poplatok) a 0,15 RON (poplatok za kolky) 3. Superlegalizácia – 1,15 RON (asi 0,25 EUR), ktorá zahŕňa 1 RON (súdny poplatok) a 0,15 RON (poplatok za kolky) – iba ak je to pre danú stranu nevyhnutné	1. Legalizácia – Atestácia pre dosiahnutie autentifikovaného súdneho rozhodnutia – 2,15 RON (asi 0,5 EUR), ktoré zahŕňa 2 RON (súdny poplatok) a 0,15 RON (poplatok za kolky) 2. Poplatok za doložku vykonateľnosti – 4,15 RON (asi 1 EUR), ktoré zahŕňa 4 RON (súdny poplatok) a 0,15 RON (poplatok za kolky) 3. Superlegalizácia – 1,15 RON (asi 0,25 EUR), ktorá zahŕňa 1 RON (súdny poplatok) a 0,15 RON (poplatok za kolky) – iba ak je to pre danú stranu nevyhnutné

Prípadová štúdia	Odvola	ARS	Je táto možnosť otvorená pre tento druh prípadu?	Náklady
	Počiatočné súdne poplatky	Poplatky za vyhotovenie záznamu	Ďalšie poplatky	Náklady sú uvedené v zmluve o mediácii, podľa dohody medzi stranami a mediátorom.
Prípad A	50 % pôvodných nákladov na predloženie prípadu pred súd	Ak chcete získať kópie rôznych procesných dokumentov vyhotovené špecializovanými pracovníkmi súdu (tajomníkmi), musíte zaplatiť náklady na vyhotovenie fotokópií (pohybujúce sa od 0,05 EUR do 1,25 EUR za kópiu)	-	Áno
Prípad B	50 % pôvodných nákladov na predloženie prípadu pred súd	Ak chcete získať kópie rôznych procesných dokumentov vyhotovené špecializovanými pracovníkmi súdu (tajomníkmi), musíte zaplatiť náklady na vyhotovenie fotokópií (pohybujúce sa od 0,05 EUR do 1,25 EUR za kópiu)	-	Áno

Náklady na právne zastúpenie, exekútora a znalca

Prípadová štúdia	Právny zástupca	Exekútor	Znalec
	Je právne zastúpenie povinné? Priemerné náklady	Je právne zastúpenie povinné?	Je využitie exekútora povinné? Náklady
	Premenlivé náklady v závislosti od zmluvy o právnej pomoci V tomto prípade sa neuplatňuje, keďže právne zastúpenie nie je povinné	Náklady pred vynesením rozsudku	Vynútenie súdneho rozhodnutia - 10,3 RON (asi 2,5 EUR), ktoré zahŕňa 10 RON (súdny poplatok) a 0,3 RON (poplatok za kolky)
		V tomto prípade sa neuplatňuje, pretože vynútiť sa dá len súdne rozhodnutie (vydané po vynesení rozsudku), ak ho strana, ktorá súdny spor prehrala (otec), nevykoná dobrovoľne	Oznámenie - minimálny poplatok 20 RON (asi 5 EUR) a maximálny poplatok 400 RON (asi 100 EUR) Poplatky za exekútora - závisia od sumy priznanej súdom ako náhrada
Prípad A	NIE	NIE	Áno
			Premenlivé náklady, stanovené súdom v závislosti od požadovanej úrovne posudku

Prípadová štúdia	Právny zástupca	Exekútor	Znalec
			Vynútenie súdneho rozhodnutia – 10,3 RON (asi 2,5 EUR), ktoré zahŕňa 10 RON (súdny poplatok) a 0,3 RON (poplatok za kolky)
	Premenlivé náklady v závislosti od zmluvy o právnej pomoci	V tomto prípade sa neuplatňuje, pretože vynútiť sa dá len súdne rozhodnutie (vydané po vynesení rozsudku), ak ho strana, ktorá súdny spor prehrala (otec), nevykoná dobrovoľne	Oznámenie – minimálny poplatok 20 RON (asi 5 EUR) a maximálny poplatok 400 RON (asi 100 EUR) Poplatky za exekútora - závisia od sumy priznanej súdom ako náhrada
Prípad B	NIE	NIE	Áno
	V tomto prípade sa neuplatňuje, keďže právne zastúpenie nie je povinné		Premenlivé náklady, stanovené súdom v závislosti od požadovanej úrovne posudku

Náklady súvisiace s náhradami pre svedkov, zložením zábezpeky a ďalšími príslušnými poplatkami

Prípadová štúdia	Náhrady pre svedkov	Zábezpeka	Náklady
	Dostávajú svedkovia náhrady?	Existuje a kedy a ako sa používa?	
	Náklady		
Prípad A	Áno	Prípadné žiadosti o poistenie dôkazov (ochrana týchto vedených dokladov) Ak strana požaduje uloženie poistných opatrení (poistenie proti zhabaniu, súdne predvolanie)	8,3 RON (asi 2 EUR), ktoré zahŕňa 8 RON (súdny poplatok) a 0,3 RON (poplatok za kolky) 10,3 RON (asi 2,5 EUR), ktoré zahŕňa 10 RON (súdny poplatok) a 0,3 RON (poplatok za kolky)
Prípad B	Áno	Prípadné žiadosti o poistenie dôkazov (ochrana týchto vedených dokladov) Ak strana požaduje uloženie poistných opatrení (poistenie proti zhabaniu, súdne predvolanie)	8,3 RON (asi 2 EUR), ktoré zahŕňa 8 RON (súdny poplatok) a 0,3 RON (poplatok za kolky) 10,3 RON (asi 2,5 EUR), ktoré zahŕňa 10 RON (súdny poplatok) a 0,3 RON (poplatok za kolky)

Náklady na právnu pomoc a ďalšie náhrady

Prípadová

štúdia	Právna pomoc	Kedy a za akých podmienok sa uplatňuje?	Kedy je podpora v plnej miere?	Podmienky?
Prípad A		Ak je žiadateľom fyzická osoba, pozrite si, prosím, prílohu 1	Ak je žiadateľom fyzická osoba, pozrite si, prosím, prílohu 1	Ak je žiadateľom fyzická osoba, pozrite si, prosím, prílohu 1
Prípad B		Ak je žiadateľom fyzická osoba, pozrite si, prosím, prílohu 1	Ak je žiadateľom fyzická osoba, pozrite si, prosím, prílohu 1	Ak je žiadateľom fyzická osoba, pozrite si, prosím, prílohu 1

Prípadová

štúdia	Náhrady	Môže strana, ktorá spor vyhrala, získať náhradu trov konania?	Ak sa trovy nenahrádzajú v plnej výške, aká je vo všeobecnosti výška náhrady v percentuálnom vyjadrení?	Ktoré trovy sa nikdy nenahrádzajú?	Existujú prípady, keď sa náklady na právnu pomoc nahrádzajú organizácii, ktorá právnu pomoc poskytuje?
Prípad A	Áno		Vo všeobecnosti sa nahrádza 100 % trov.	<p>V tomto prípade sa môžu nahradiť všetky trovy</p> <p>Všetky trovy sa môžu nahradiť, okrem trov vzťahujúcich sa na nasledujúcu situáciu: žalovaný, ktorý súhlasil s nárokom žiadateľa na prvom pojednávaní, nemusí platiť súdne trovy, okrem prípadov, kedy bol žalovaný informovaný ešte pred pojednávaním pred súdom</p> <p>V prípade, kedy súd čiastočne schváli nároky obidvoch strán, súd stanoví, do akého rozsahu môžu strany platiť súdne trovy. Súd môže tiež nariadiť náhrady výdavkov. Súd má naviac právo znížiť alebo zvýšiť poplatky za právneho zástupcu, ak sa zistí, že sú neopodstatnene vysoké alebo nízke vo vzťahu k hodnote prípadu alebo práce vykonávanej právnym zástupcom</p>	NIE

Prípadová štúdia Náhrady

			Všetky trovy sa môžu nahradiť, okrem trov vzťahujúcich sa na nasledujúcu situáciu: žalovaný, ktorý súhlasil s nárokom žiadateľa na prvom pojednávaní, nemusí platiť súdne trovy, okrem prípadov, kedy bol žalovaný informovaný ešte pred pojednávaním pred súdom V prípade, kedy súd čiastočne schváli nároky obidvoch strán, súd stanoví, do akého rozsahu môžu strany platiť súdne trovy. Súd môže tiež nariadiť náhrady výdavkov. Súd má navyše právo znížiť alebo zvýšiť poplatky za právneho zástupcu, ak sa zistí, že sú neopodstatnené vysoké alebo nízke vo vzťahu k hodnote prípadu alebo práce vykonávanej právnym zástupcom	
Prípad B	Áno	Vo všeobecnosti sa nahrádza 100 % trov.		NIE

Náklady na preklad a tlmočenie

Prípadová štúdia	Preklad	Tlmočenie	Ďalšie náklady, ktoré sú špecifické pre cezhraničné spory?	
	Kedy a za akých podmienok je potrebné?	Približná výška nákladov?	Opis	
Prípad A	V tomto prípade sa vo všeobecnosti neuplatňuje 1. Keď sú dokumenty odovzdané súdu (súčasť dokumentácie prípadu) napísané v inom jazyku. 2. Okrem toho, keď strana poprie presnosť dokumentu preloženého do rumunčiny, súd si môže vyžiadať preklad dokumentu od autorizovaného prekladateľa.	V tomto prípade sa vo všeobecnosti neuplatňuje Náklady sa tu môžu líšiť v závislosti od prekladateľskej zmluvy alebo ak preklad vykonáva autorizovaný prekladateľ na žiadosť súdu, zaplatí sa poplatok vo výške 33,56 RON (asi 8 EUR) za stranu formátu A4.	Keď strana, ktorá by mala byť pred súdom vypočítaná, je nepočujúca, nemá alebo nevie písať. Ak aspoň jedna zo strán nehovorí po rumunsky. Štát A = Rumunsko	Približná výška nákladov? 23,15 RON za hodinu (asi 6 EUR) 23,15 RON za hodinu (asi 6 EUR) Áno, nesie ich štát
Prípad B				

Posledná aktualizácia: 14/07/2010

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.